

# Panasonic

Digital Video Interface Board

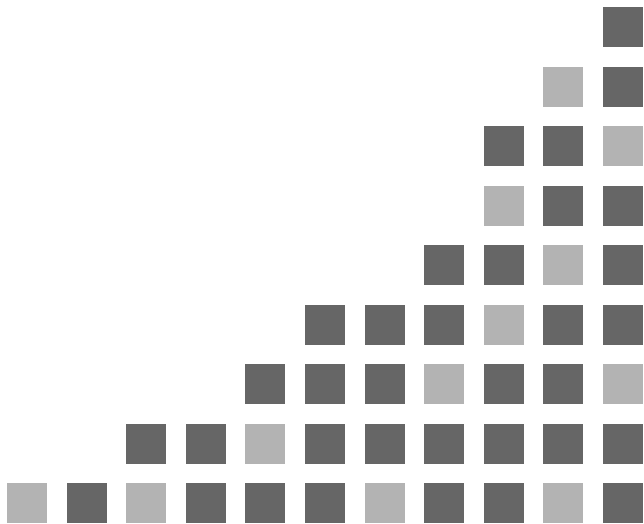
AJ-**YAD250**P

Operating Instructions

ENGLISH

FRANÇAIS

日本語



## **CAUTION:**

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, REFER MOUNTING OF THE OPTIONAL INTERFACE BOARD TO AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL.**

 indicates safety information.

## ***Precautions***

- Do not touch the product with wet hands.
- Do not drop the product or expose it to bumps or shocks.
- Do not attempt to modify the product.

Doing so could cause it to malfunction.

**This digital video interface board is designed to be used exclusively with the model AJ-D250 digital VTR. It cannot be used with model AJ-D230 or AJ-D230H.**

**For details concerning its installation in the model AJ-D250, consult your dealer.**

## ***Model supported***

Digital VTR: **AJ-D250**

## Features

This product is a digital video interface board which is designed exclusively for use in the AJ-D250 VTR.

Installing this board in the AJ-D250 creates an environment in which AV signals or time codes can be transmitted digitally between AJ-D250 units. (Compliant with IEEE1394-1995 standard.)

An RS-232C connector (9-pin) is provided as a standard accessory.

RS-232C control is enabled using the accessory 9-pin/25-pin conversion connector.

## Contents

Precautions . . . . .	<i>E- 1</i>
Model supported . . . . .	<i>E- 1</i>
Features . . . . .	<i>E- 2</i>
Specifications . . . . .	<i>E- 3</i>
RS-232C hardware specifications . . . . .	<i>E- 4</i>
Checking the software version . . . . .	<i>E- 5</i>
Installing the board in an AJ-D250 . . . . .	<i>E- 6</i>
Equipment connections . . . . .	<i>E- 11</i>
AJ-D250 settings . . . . .	<i>E- 14</i>
Superimposed display screen . . . . .	<i>E- 15</i>
AJ-D250 set-up menus . . . . .	<i>E- 16</i>
AJ-D250 VTR modes and input/output statuses . . . . .	<i>E- 19</i>
RS-232C . . . . .	<i>E- 23</i>
Error Messages . . . . .	<i>E- 29</i>

## Specifications

### ■ Digital video interface board

**Dimensions (W×H×D) :**

6 3/16"×4 3/16"×1 1/16" (157×105×26 mm)

**Weight :** 0.3036 lb (138 g)

**Power consumption :** 2 W

### ● Items packed with board

Display label

9-pin/25-pin conversion connector

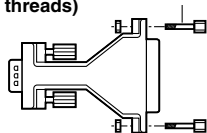
Hexagonal head screws (for metric screw threads)

### Concerning which hexagonal head screws are to be used

The accessory 9-pin/25-pin conversion connector comes with two hexagonal head screws for inch-standard screw threads.

If metric screw threads are used by the device which is to be connected, replace the hexagonal head screws with the ones with metric screw threads which are also packed together with the connector.

**Hexagonal head screws  
(for inch-standard screw  
threads)**

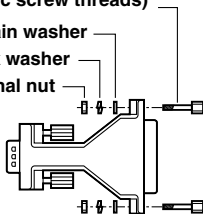


**Hexagonal head screws  
(for metric screw threads)**

**Plain washer**

**Spring lock washer**

**Hexagonal nut**



## RS-232C hardware specifications

### External interface specifications

Connector:

D-SUB, 9 pins, DCE specifications (straight cable supported)

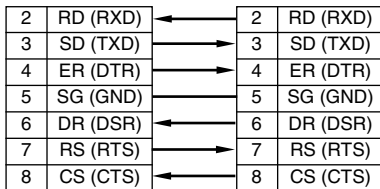
Pin No.	Signal	Description
2	RD (RXD)	Received data
3	SD (TXD)	Transmitted data
4	ER (DTR)	Data terminal ready
5	SG (GND)	Signal ground
6	DR (DSR)	Data set ready
7	RS (RTS)	Request to send
8	CS (CTS)	Clear to send

### Example of wiring connections

Personal computer side

(D-SUB, 9-pin connector)

VTR side



For details on other specifications relating to RS-232C, refer to the operating instructions of the AJ-D250.

## Checking the software version

Check the software version of the AJ-D250 before installing the AJ-YAD250P in the AJ-D250.

If it is an old version, it must be upgraded.

Please consult your dealer.

### How to check to the software version

1. Connect a monitor to the AJ-D250.
2. Set the LOCAL/MENU/REMOTE switch to the MENU position while pressing the EJECT button on the front panel of the AJ-D250.
3. Press the FF (UP) button while pressing the REW (MODE) button.
4. The software version now appears on the monitor screen.

IF	:	<u>1.04</u> -00-0.00
AVSYS	:	<u>1.06</u> -00-0.00
	:	
	:	
	:	
	:	<b>&lt;Note&gt;</b>
	:	The current version supports models with the IF

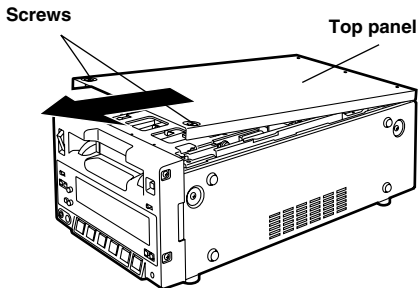
and AVSYS numbers indicated above or higher. If the figures are lower (signifying that the version is an old one), the current version must be upgraded.

## Installing the board in an AJ-D250

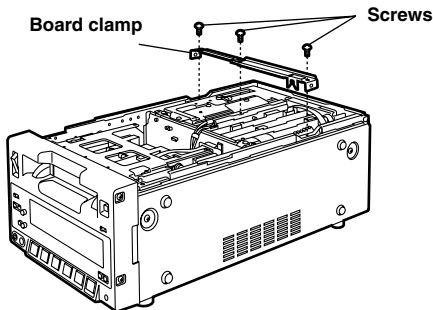
In order for this product to be used, it must first be installed in an AJ-D250. Follow the installation procedure below.

- **Always be absolutely sure to disconnect the AJ-D250's power cord before proceeding with installation.**

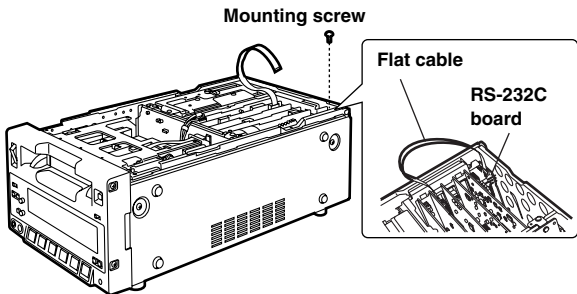
- 1.** Remove the two screws on the top panel of the AJ-D250, and slide it toward the front panel to remove it.



- 2.** Remove the three screws and remove the board clamp.



3. Disconnect the flat cable from the connector (P6001) on the RS-232C board, and remove the mounting screw to remove the RS-232C board.

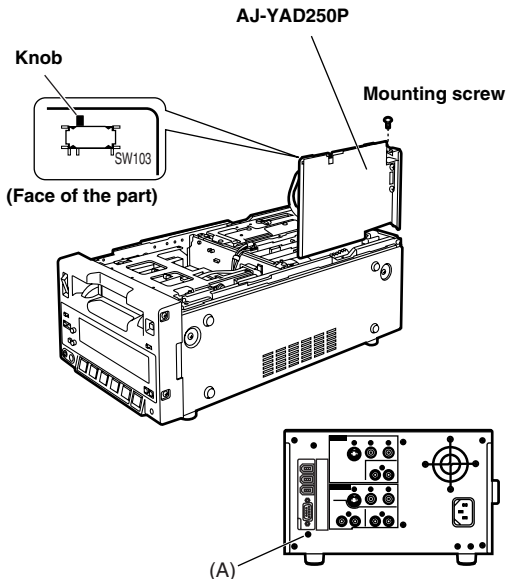




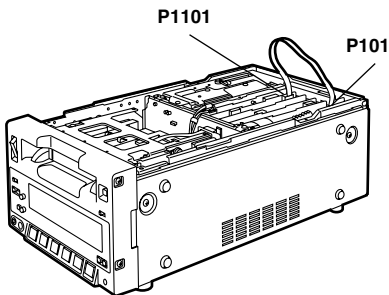
4. Insert the AJ-YAD250P at the position previously occupied by the RS-232C board, and use the mounting screw to secure it in place.

**<Notes>**

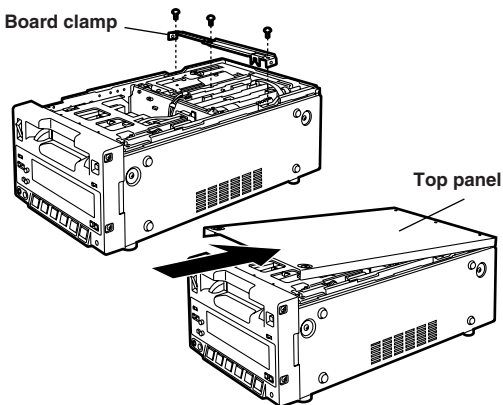
- Take care not to alter the position of the knob on SW103 when inserting the interface board.
- If it is difficult to insert the AJ-YAD250P, loosen screw (A) on the rear panel then insert it again. Be sure to tighten screw (A) after installing the AJ-YAD250P.



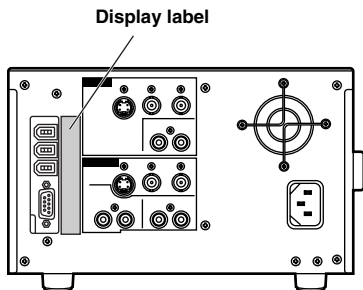
5. Connect the flat cable coming from the connector (P1101) on the AV SYSCON board to the connector (P101) on the AJ-YAD250P board.



6. Install the board clamp, and attach the top panel.  
(Be absolutely sure to install the panel properly using the screws provided.)



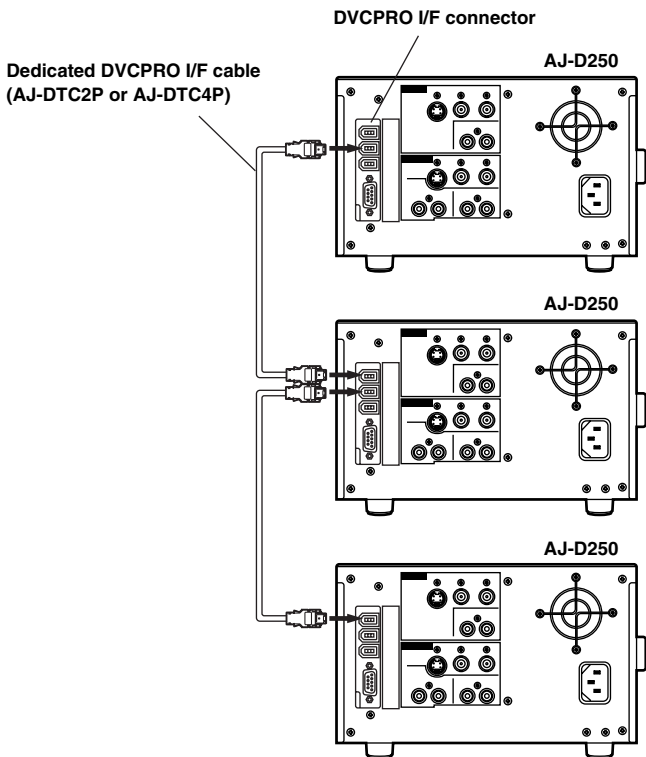
7. Adhere the display label packed with the AJ-YAD250P board to the AJ-D250's rear panel.



## Equipment connections

Use a dedicated DVCPRO I/F cable (AJ-DTC2P or AJ-DTC4P) to connect the AJ-D250.

(The input/output pins on the DVCPRO I/F connector are bidirectional. No distinction is made between the input and output sides.)



## ***Equipment connections***

### **<Notes>**

- Use a dedicated DVCPRO I/F cable (AJ-DTC2P or AJ-DTC4P) for the connection.
- Avoid a loop connection since this will prevent the units from operating properly.
- The maximum number of AJ-D250 units which can be connected is three.
- The AV signals may be disturbed when the power of the connected units is turned ON or OFF and when the I/F cable is plugged in or disconnected.
- It may take several seconds for the system operation to stabilize when the input signals are selected or the mode is changed. Wait until the system operation has stabilized before proceeding to record.
- If the analog video input signals are VHS or other non-standard signals and ON has been selected as the setup menu No.807 (DIF NSTD IN) setting, the sound and picture of the receiving end device which has been connected using the DVCPRO I/F connector may be disturbed or may not even be output at all.
- The volume recording level control on the front panel does not function while recording with the DVCPRO I/F input is in progress.
- The capstan lock mode is fixed at the 2F mode when recording using the DVCPRO I/F input. It will not be set to the 4F mode even when the setup menu No.109 (CAP LOCK) setting is changed.

## Equipment connections

### <Notes>

- Signal input for the consumer-use DV format is not supported.

Input format		Recording tape format
DVCPRO		➔ DVCPRO
DV, DVCAM	48kHz/16bit/2ch/ Locked audio signal	➔ DVCPRO
	48kHz/16bit/2ch/ Signal other than locked audio signal	➔ Recording not possible

- The DVCPRO I/F output will be in the DV format when a tape in the consumer DV format or DVCAM format is played back by the AJ-D250.

The output format can be changed with the transmission side Setup menu No. 801 (DIF TYPE) setting.(See page E-17)

Playback tape format	Output format (DVCPRO)
DVCPRO	➔ DVCPRO
DV, DVCAM	➔ DV

Playback tape format	Output format (DV)
DVCPRO	➔ DV
DV, DVCAM	➔ DV

- Use RS232C as the setup menu No.208 (REMOTE SEL) setting when the AJ-D250 is to be controlled by the AJ-A250 (remote controller). (See page E-16)

## Equipment connections

### <Notes>

- Insert editing using the DVCPRO I/F input is not possible when the AJ-D250 is to be controlled as the recorder VTR by the AJ-A250 (remote controller). (The RS-232C EIN command and EAD command cannot be used when the INPUT SELECT switch is at the OPTION position.)

Neither can the preview function be used during assemble editing. When preview is attempted, the image near the IN point is frozen and an error results. (The RS-232C IEV command cannot be used when the INPUT SELECT switch is at the OPTION position.)

When an error has occurred, it will be displayed on the superimposed screen and on the front panel.

(See page E-29)

- If the analog video input signals have been edited using AJ-A250 (remote controller) control, the video output picture may be disturbed when an audio insert pause has been executed. However, this will not have an adverse effect on what is recorded on the unit's tape.

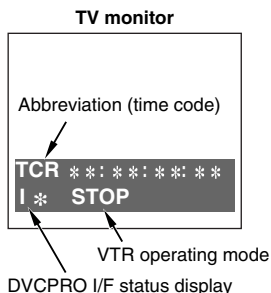
## AJ-D250 settings

1. When two or more AJ-D250 units are to be connected, set the INPUT SELECT switch (front panel) of the AJ-D250 unit at the receiving end to the OPTION position.
2. The set-up menus for the AJ-D250 units at both the sending and receiving ends are now opened.  
(Set the LOCAL/MENU/REMOTE switch on the front panel to MENU.)
3. Check that the set-up menu item No.803 (DIF OUT CH) at the sending end and the set-up menu item No.802 (DIF IN CH) at the receiving end match. If they do not match, adjust the channel settings.

## Superimposed display screen

The superimposed screen displayed on the TV monitor which is connected to the MONITOR OUT connector will appear as shown below if T&STA or T&S&R is used as the DISPLAY SEL setup menu item setting.

### Example of superimposed screen display with T&STA setting



Display	DVCPRO I/F status
I	DVCPRO signal is received.
I * (*denotes flashing)	Signal reception mode is established but packet is not present or there is some other problem.
O	DVCPRO signal is transmitted.
O *	DV signal is transmitted.
O * (*denotes flashing)	Signal transmission mode is established but signals cannot be transmitted.
No display	Stop mode



## AJ-D250 set-up menus

The set-up menus change as follows once the interface board is installed in the AJ-D250.

Item		Setting		Description of settings
No.	Super-imposed display	No.	Super-imposed display	
208	REMOTE SEL	<u>0000</u>	<u>1394</u>	This sets the external control. 0: Control is exercised by the DVCPRO I/F AV/C command. 1: Control is exercised by the RS-232C (9pin D-SUB) connector. <b>&lt;Notes&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Menu item No.204 (ACK RETURN) must be set to ON (0001) if control is to be exercised by the 1394 settings.</li> <li>● A change made to the REMOTE SEL setting will take effect only when the power is turned off after the setting has been changed and then turned back on.</li> </ul>
		0001	RS232C	
506	TC MODE	0000	P-REC	This sets the time code mode. 0: The time code generator is used in the REC RUN mode. 1: The time code generator is used in the FREE RUN mode. 2: The time code generator is used in the internal regeneration mode. 3: When the INPUT SELECT switch is at the LINE/S-VIDEO position, VITC is selected; when it is at the OPTION position, the DVCPRO I/F time code input is selected.
		0001	P-FREE	
		<u>0002</u>	<u>I-REG</u>	
		0003	EXT-TC	

The underlined numbers and items are the factory settings.

## AJ-D250 set-up menus

Item		Setting		Description of settings
No.	Super-imposed display	No.	Super-imposed display	
800	DIF SPEED	<u>0000</u> 0001	S100 <u>S200</u>	This sets the DVCPRO I/F transmission rate. 0: 100 Mbps 1: 200 Mbps
801	DIF TYPE	<u>0000</u> 0001	<u>DVCPRO</u> DV	This sets the DVCPRO I/F transmission format. 0: DVCPRO format 1: DV format
802	DIF IN CH	0000 : <u>0063</u>	0 : <u>63</u>	This selects the DVCPRO I/F input channel. (See page E-14)
803	DIF OUT CH	0000 : <u>0063</u>	0 : <u>63</u>	This selects the DVCPRO I/F output channel. (See page E-14)
805	DIF REC SEL	<u>0000</u>  0001	<u>ERASE</u>  STOP	This sets the mode when the input data cannot be recorded. 0: The erase (all data erase) mode is set. 1: Recording is stopped. <b>&lt;Notes&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● "E-02" is displayed on the front panel while erase (all data erase) mode is in progress.</li> <li>● Recording is not possible with consumer-use DV signals.</li> </ul>

The underlined numbers and items are the factory settings.

## AJ-D250 set-up menus

Item		Setting		Description of settings
No.	Super-imposed display	No.	Super-imposed display	
806	DIF CONFIG	<u>0000</u> : 0255	<u>DFLT</u> : 255	This menu item is for an extended system. Normally, use the DFLT setting. For details, consult your dealer.
807	DIF NSTD IN	<u>0000</u>          0001	<u>OFF</u>          ON	This sets whether signals are to be output to DVCPRO I/F when the analog input signals are non-standard signals while the INPUT SELECT switch is set to the LINE or S-VIDEO position. 0: Non-standard signals are not output to DVCPRO I/F. <b>&lt;Note&gt;</b> When INPUT SELECT switch is set to the S-VIDEO position, even input signals which are not non-standard will not be output to DVCPRO I/F. 1: Input signals are output to DVCPRO I/F.
808	DIF AUD SEL	<u>0000</u>  0001	<u>DIF</u>  ANA	This sets the audio input signals to be selected when the INPUT SELECT switch is set to the OPTION position. 0: This selects audio input signals from DVCPRO I/F. 1: This selects audio input signals (analog) other than DVCPRO I/F.

The underlined numbers and items are the factory settings.

## AJ-D250 VTR modes and input/output statuses

VTR mode	INPUT SELECT switch (front panel) position	S/F/R EE SEL (set-up menu item No.102)	Input signal status	
STOP	LINE/S-VIDEO	EE	Normal signal	
		TAPE	No signal	
OPTION	OPTION	N/A	N/A	
		N/A	Normal signal	
FF REW	LINE/S-VIDEO	EE	No signal	
		TAPE	Normal signal	
OPTION	OPTION	N/A	N/A	
		N/A	N/A	
STANDBY OFF	LINE/S-VIDEO	EE	Normal signal	
		TAPE	No signal	
OPTION	OPTION	N/A	N/A	
		N/A	Normal signal	
PLAY/PAUSE Frame feed SEARCH	N/A	N/A	No signal	
		N/A	N/A	
REC/PAUSE	LINE/S-VIDEO	N/A	Normal signal	
		N/A	No signal	
OPTION	OPTION	N/A	Normal signal	
		N/A	No signal	
EJECT	LINE/S-VIDEO	N/A	Normal signal	
		N/A	No signal	
OPTION	OPTION	N/A	Normal signal	
		N/A	No signal	

Once this board is installed in the AJ-D250, the displays or operation of functions for some of the AJ-D250 menu settings or modes may differ from the time before the board is installed.

	DVCPRO I/F mode	VIDEO OUT MONITOR OUT	AUDIO OUT HEADPHONE
	Output EE (LINE/S-VIDEO)*	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output stop	Black	No output
	Output TAPE	TAPE	No output
	Input	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Input stop	Black	No output
	Output TAPE	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output TAPE	Black	No output
	Output TAPE	TAPE	TAPE (CUE)
	Output TAPE	TAPE	TAPE (CUE)
	Output EE (LINE/S-VIDEO)*	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output stop	Black	No output
	Output stop	Black	No output
	Input	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Input stop	Black	No output
	Output TAPE	TAPE	TAPE
	Output EE (LINE/S-VIDEO)*	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output stop	Black	No output
	Input	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Input stop	Black	No output
	Output EE (LINE/S-VIDEO)*	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output stop	Black	No output
	Input	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Input stop	Black	No output

**<Note>**

\* : S-VIDEO signals will not be output to DVCPRO I/F when set-up menu item No. 807 DIF NSTD IN is set to OFF.

## ***AJ-D250 VTR modes and input/output statuses***

<b>VTR mode</b>	<b>INPUT SELECT switch (front panel) position</b>	<b>S/F/R EE SEL (set-up menu item No.102)</b>	<b>Input signal status</b>
<b>V Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Normal signal
			No signal
The video insert mode is not acknowledged when the switch is at the OPTION position.			
<b>A Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Normal signal
			No signal
The audio insert mode is not acknowledged when the switch is at the OPTION position.			
<b>AV Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Normal signal
			No signal
The audio/video insert mode is not acknowledged when the switch is at the OPTION position.			

Once this board is installed in the AJ-D250, the displays or operation of functions for some of the AJ-D250 menu settings or modes may differ from the time before the board is installed.

	<b>DVCPRO I/F mode</b>	<b>VIDEO OUT MONITOR OUT</b>	<b>AUDIO OUT HEADPHONE</b>
	Output stop	EE (LINE/S-VIDEO)	TAPE
	Output stop	Black	TAPE
	Output stop	TAPE	EE (AUDIO IN)
	Output stop	TAPE	EE (AUDIO IN)
	Output stop	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Output stop	Black	EE (AUDIO IN)

## RS-232C

The RS-232C commands are changed as set forth below by installing the AJ-YAD250P in the AJ-D250.

### What is added to the command description notes

#### ■ Edit control commands

(AJ-D250 Operating Instructions: Page 50)

Sends data of computer	Return data from VTR	Description of command
<p>[STX] EAD:m [ETX]</p> <p><b>Parameters</b></p> <p>m = 0: CH1 &amp; CH2 1: CH1 2: CH2</p> <p>No parameter: CH1 &amp; CH2</p>	<p>[STX] EAD [ETX]</p>	<p>Sets the VTR to the AUDIO INSERT PAUSE mode. When the VTR is in the VIDEO INSERT PAUSE mode, the command sets it to the AUDIO/VIDEO INSERT PAUSE mode. When it is in the REC INHIBIT mode, error code ER001 is returned from the VTR and the VTR is set to the STOP mode.</p> <p><b>&lt;Notes&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● This command can be accepted when the VTR is in the PLAY PAUSE mode or STILL mode.</li><li>● The command is not acknowledged when the INPUT SELECT switch is at the OPTION position.</li></ul>

What is added



# RS-232C

## What is added to the command description notes

### ■ Edit control commands

(AJ-D250 Operating Instructions: Page 50)

Sends data of computer	Return data from VTR	Description of command
[STX] EIN [ETX]	[STX] EIN [ETX]	<p>Sets the VTR to the VIDEO INSERT PAUSE mode. When the VTR is in the AUDIO INSERT PAUSE mode, the command sets it to the AUDIO/VIDEO INSERT PAUSE mode. When it is in the REC INHIBIT mode, error code ER001 is returned from the VTR and the VTR is set to the STOP mode.</p> <p><b>&lt;Notes&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● This command can be accepted when the VTR is in the PLAY PAUSE mode or STILL mode.</li> <li>● The command is not acknowledged when the INPUT SELECT switch is at the OPTION position.</li> </ul>

What is added



# RS-232C

## What is added to the command description notes

### ■ Input/output control commands

(AJ-D250 Operating Instructions: Page 51)

Sends data of computer	Return data from VTR	Description of command
[STX] IEV:data [ETX] <b>Parameters</b> data = m1m2 m1 = 0~F : Designates the data of bit 7 to bit 4. m2 = 0~F : Designates the data of bit 3 to bit 0.	[STX] IEV [ETX]	Forcibly switches to the E-E (electric modulation to electric playback) output. When the V-V (VTR to VTR recording) output is the picture output status, it is forcibly switched to the E-E output. The forced E-E output is released and the normal status is restored by IEV:00. <b>&lt;Notes&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● This command is ignored while a search control command is being processed.</li> <li>● The command is not acknowledged when the INPUT SELECT switch is at the OPTION position.</li> </ul>

What is added



Parameter	m1 (HEX display)				m2 (HEX display)			
	BIT 7	BIT 6	BIT 5	BIT 4	BIT3	BIT2	BIT1	BIT0
Bits supported								
Switching data	0	0	0	0	AUDIO CH1	AUDIO CH2	VIDEO	TC

## RS-232C

### What is added to the parameters used with data transmitted by a personal computer

#### ■ Query control commands

(AJ-D250 Operating Instructions: Page 61)

Sends data of computer	Return data from VTR	Description of command
<p>[STX] QRV:m [ETX]</p> <p><b>Parameters</b></p> <p>m =</p> <p>A: AV system control ROM version</p> <p>S: Sub-code microcomputer version</p> <p>C: Cylinder servo ROM version</p> <p>R: Reel servo ROM version</p> <p>I: Interface ROM version</p> <p>D: Digital video interface board ROM version</p> <p>No parameter: Interface ROM version</p>	<p>[STX] VERdata [ETX]</p> <p>data =</p> <p>d1d2.d3d4-d5d6-d7.d8d9</p> <p>d1~ d9: Software program version</p>	<p>Queries the software program version used for each microcomputer.</p>

What is added

# RS-232C

## New commands which are added

Sends data of computer	Return data from VTR	Description of command
[STX] RPS:m [ETX] <b>Parameters</b> m = 1: 100 Mbps 2: 200 Mbps	[STX] RPS [ETX]	This sets the DVCPRO I/F transmission rate.
[STX] RPI:data [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0x3F (Input channel)	[STX] RPI [ETX]	This selects the DVCPRO I/F input channel.
[STX] RPO:data [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0x3F (Output channel)	[STX] RPO [ETX]	This selects the DVCPRO I/F output channel.
[STX] ADR:m [ETX] <b>Parameters</b> m = S: STOP E: ERASE	[STX] ADR [ETX]	This sets the mode when the input data cannot be recorded.
[STX] RPK:data [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0xFF (Configuration number)	[STX] RPK [ETX]	This is the setting command for an extended system. For details, consult your dealer.
[STX] RPN:m [ETX] <b>Parameters</b> m = N: ON F: OFF	[STX] RPN [ETX]	This sets whether signals are to be output to DVCPRO I/F in cases where the input analog signals are non-standard signals.

**RS-232C****New commands which are added**

<b>Sends data of computer</b>	<b>Return data from VTR</b>	<b>Description of command</b>
[STX] QRP [ETX]	[STX] RPSm [ETX] <b>Parameters</b> m = 1: 100 Mbps 2: 200 Mbps	This queries the DVCPRO I/F transmission rate.
[STX] QRI [ETX]	[STX] RPIdata [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0x3F (Input channel)	This queries the DVCPRO I/F input channel.
[STX] QRO [ETX]	[STX] RPOdata [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0x3F (Output channel)	This queries the DVCPRO I/F output channel.
[STX] QAR [ETX]	[STX] ADRm [ETX] <b>Parameters</b> m = S: STOP E: ERASE	This queries the mode when the input data cannot be recorded.
[STX] QRK [ETX]	[STX] RPKdata [ETX] <b>Parameters</b> data = 0x00 ~ 0xFF (Configuration number)	This is the query command for an extended system.
[STX] QRN [ETX]	[STX] RPNm [ETX] <b>Parameters</b> m = N: ON F: OFF	This queries whether signals are to be output to DVCPRO I/F in cases where the input analog signals are non-standard signals.

## **Error Messages**

The following error messages are added by installing the AJ-YAD250P in the AJ-D250.

<b>Error No.</b>	<b>Description</b>
E – 02	<p>This appears on the front panel while ERASE (all data erase) is being executed. In addition, “E” is displayed on the first row (counter value display area) on the monitor screen.</p> <p>When T&amp;S&amp;R has been selected as the setup menu No.001 (DISPLAY SEL) setting, “ERASE” is displayed on the third row (remaining tape display area) on the superimposed screen, and “--:--:--:--” appears as the counter value.</p>
E – 19	<p>This appears on the front panel for 5 seconds when the INPUT SELECT switch has been set to the OPTION position and the IEV command has been executed during play or when the EIN or EAD command has been executed in the PLAY PAUSE or SEARCH 0 speed mode.</p> <p>In addition, “I” is displayed on the first row (counter value display area) on the monitor screen.</p> <p>When T&amp;S&amp;R has been selected as the setup menu No.001 (DISPLAY SEL) setting, “INVALID PREVIEW” or “INSERT INVALID” is displayed on the third row (remaining tape display area) on the superimposed screen.</p>



## **ATTENTION:**

**POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, CONFIER L'INSTALLATION DE LA PLAQUE D'INTERFACE VENDUE SÉPARÉMENT À UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.**

 indique les consignes de sécurité.

### ***Précautions***

- Ne pas toucher le produit avec des mains mouillées.
  - Ne pas faire tomber le produit ni le soumettre à un heurt ou un choc.
  - Ne pas tenter de modifier le produit.
- Cela provoquerait un mauvais fonctionnement.

**Cette carte d'interface vidéo numérique a été conçue exclusivement pour le magnétoscope numérique modèle AJ-D250. Elle ne peut être utilisée avec le modèle AJ-D230/AJ-D230H.**

**Pour les détails relatifs à son installation dans le modèle AJ-D250, consulter son détaillant.**

### ***Modèle supporté***

Magnétoscope numérique : **AJ-D250**



## **Caractéristiques**

Ce produit est une carte d'interface vidéo numérique conçue exclusivement pour le magnétoscope AJ-D250.

L'installation de cette carte dans l'AJ-D250 crée un environnement dans lequel il est possible d'envoyer le signal AV ou le signal de base de temps, sous forme numérique, entre plusieurs AJ-D250. (A la norme IEEE1394-1995)

Un connecteur RS-232C (9 contacts) est livré comme accessoire standard.

La télécommande RS-232C est validée avec le connecteur de conversion 9 contacts/25 contacts accessoire.

## **Table des matières**

Précautions . . . . .	K- 1
Modèle supporté . . . . .	K- 1
Caractéristiques . . . . .	K- 2
Données techniques . . . . .	K- 3
Spécifications du matériel RS-232C . . . . .	K- 4
Vérification de la version du logiciel . . . . .	K- 5
Installation de la carte dans l'AJ-D250 . . . . .	K- 6
Raccordement des appareils . . . . .	K- 11
Réglage de l'AJ-D250 . . . . .	K- 14
Ecran d'affichage en surimpression . . . . .	K- 15
Menus de réglage de l'AJ-D250 . . . . .	K- 16
Modes du magnétoscope AJ-D250 et états d'entrée/sortie . . . . .	K- 19
RS-232C . . . . .	K- 23
Messages d'erreur . . . . .	K- 29

## Données techniques

### ■ Carte d'interface vidéo numérique

**Dimensions (L×H×P) :**

157×105×26 mm (6 3/16 × 4 3/16 × 1 1/16 pouces)

**Poids :** 138 g (0,3036 lb)

**Consommation :** 2 W

### ● Articles contenus dans l'emballage

Étiquette d'affichage

Connecteur de conversion 9 contacts/25 contacts

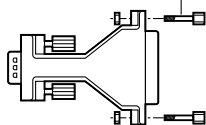
Vis à tête hexagonale (pour filetages métriques)

#### Pour savoir quelles vis à tête hexagonale utiliser

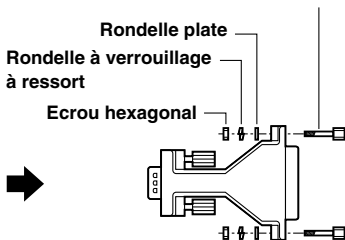
Le connecteur de conversion 9 contacts/25 contacts accessoire est livré avec deux vis à tête hexagonale pour filetages en pouces.

Si l'appareil à raccorder utilise des filetages métriques, remplacer les vis à tête hexagonale par les vis à filetage métrique, également livrées avec le connecteur.

Vis à tête hexagonale  
(pour filetages en pouces)



Vis à tête hexagonale  
(pour filetages métriques)



# Spécifications du matériel RS-232C

## Spécifications d'interface externe

Connecteur:

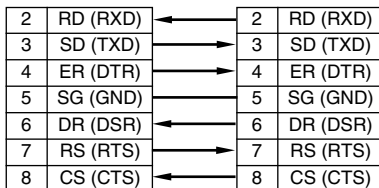
D-Sub, 9 contacts, spécifications DCE (câble droit supporté)

No. de broche	Signal	Description
2	RD (RXD)	Données reçues
3	SD (TXD)	Données transmises
4	ER (DTR)	Terminal de données prêt
5	SG (GND)	Mise à la terre de signal
6	DR (DSR)	Données prêtes
7	RS (RTS)	Demande pour émettre
8	CS (CTS)	Prêt à émettre

FRANÇAIS

## Exemple de raccordements

Côté ordinateur personnel  
(connecteur D-SUB, 9 contacts)      Côté magnétoscope



Pour les détails sur les autres spécifications relatives à RS-232C, voir le manuel d'utilisation de l'AJ-D250.

## Vérification de la version du logiciel

Avant d'installer l'AJ-YAD250P dans l'AJ-D250, vérifier la version du logiciel de l'AJ-D250.

Si la version est ancienne, il faudra effectuer une mise à niveau. Consulter son détaillant.

### Comment vérifier la version du logiciel

1. Raccorder un moniteur à l'AJ-D250.
2. Placer le sélecteur LOCAL/MENU/REMOTE/ à la position MENU tout en appuyant sur la touche EJECT du panneau avant de l'AJ-D250.
3. Appuyer sur la touche FF (UP) tout en appuyant sur la touche REW (MODE).
4. La version du logiciel apparaît sur l'écran du moniteur.

IF : 1.04-00-0.00

AVSYS : 1.06-00-0.00



<Remarque>

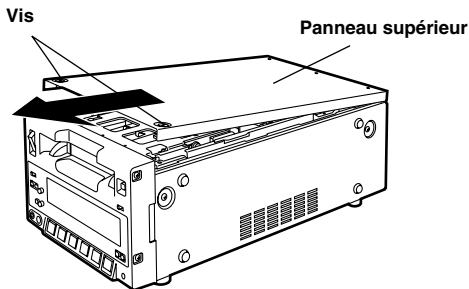
La version actuelle supporte les modèles ayant les numéros IF et AVSYS indiqués ci-dessus ou supérieurs. Si les chiffres sont inférieurs (ce qui signifie qu'il s'agit d'une version ancienne), il faudra effectuer une mise à niveau de la version actuelle.

## Installation de la carte dans l'AJ-D250

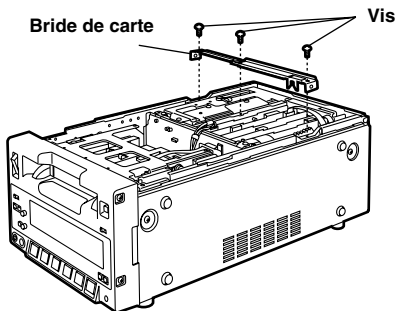
Pour pouvoir utiliser la carte, il faudra tout d'abord l'installer dans l'AJ-D250. Pour l'installation, procéder comme suit.

- Avant de procéder à l'installation, il est impératif de bien toujours débrancher le fil d'alimentation de l'AJ-D250.

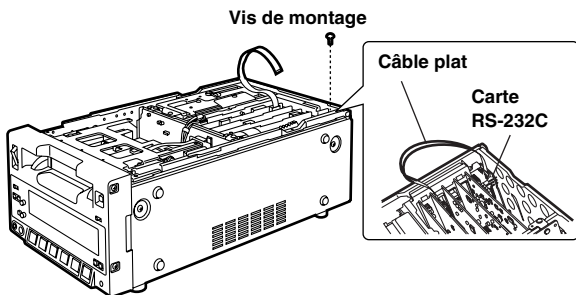
1. Retirer les deux vis du panneau supérieur de l'AJ-D250 et le glisser vers le panneau avant pour le retirer.



2. Retirer les trois vis et retirer la bride de carte.



3. Débrancher le câble plat du connecteur (P6001) de la carte RS-232C, et retirer la vis de montage pour retirer la carte RS-232C.

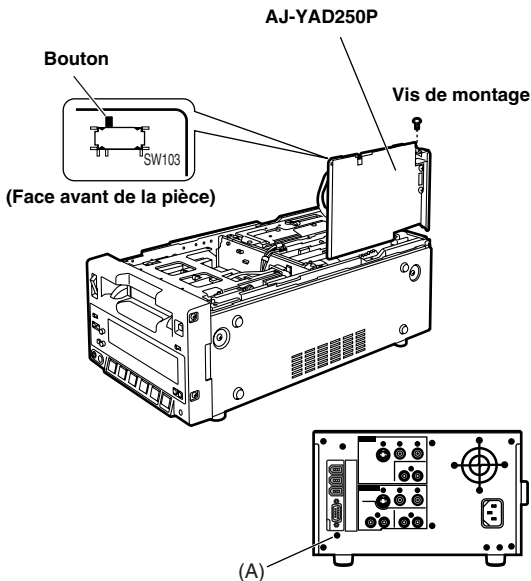


4. Insérer l'AJ-YAD250P à l'emplacement préalablement occupé par la carte RS-232C, et la fixer à l'aide de la vis de montage.

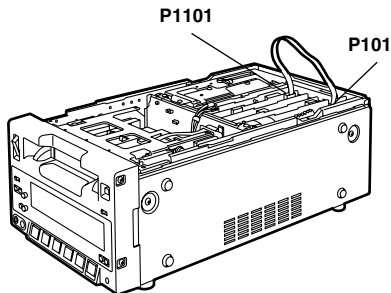
**<Remarques>**

- Bien veiller à ne pas modifier la position du bouton du commutateur SW103 lors de l'insertion de la carte d'interface.
- S'il est difficile d'insérer l'AJ-YAD250P, desserrer la vis (A) sur le panneau arrière, puis recommencer l'insertion.

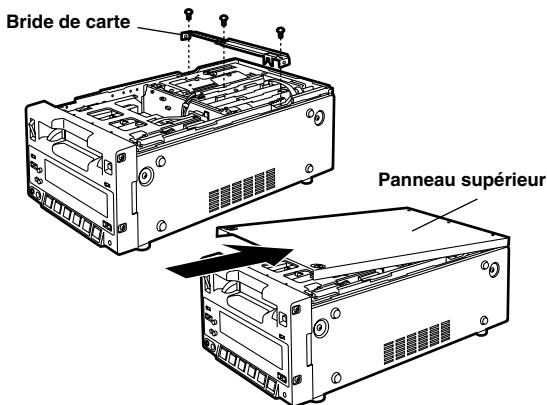
Après l'installation de l'AJ-YAD250P, bien serrer la vis (A).



5. Raccorder le câble plat en provenance du connecteur (P1101) de la carte AV SYSCON au connecteur (P101) de la carte AJ-YAD250P.

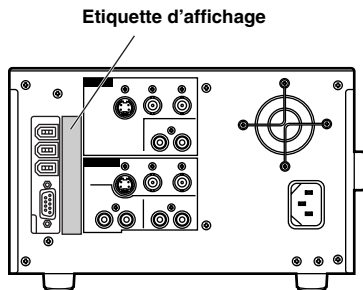


6. Installer la bride de carte, puis fixer le panneau supérieur.  
(Bien veiller à installer le panneau correctement, à l'aide des vis fournies.)





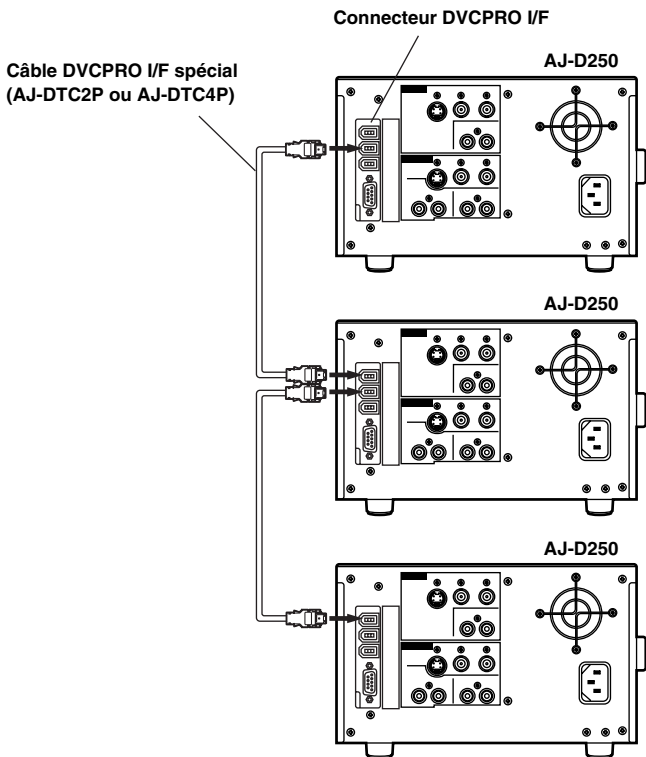
7. Coller l'étiquette d'affichage livrée avec la carte AJ-YAD250P sur le panneau arrière de l'AJ-D250.



## Raccordement des appareils

Raccorder l'AJ-D250 à l'aide d'un câble DVCPRO I/F spécial (AJ-DTC2P ou AJ-DTC4P).

(Les contacts d'entrée/sortie du connecteur DVCPRO I/F sont bidirectionnels. Il n'y a pas de différence entre le côté entrée et le côté sortie.)



## ***Raccordement des appareils***

### **<Remarques>**

- Pour le raccordement, utiliser un câble DVCPRO I/F spécial (AJ-DTC2P ou AJ-DTC4P).
- Eviter les raccordements en dérivation, car les appareils ne fonctionneraient pas correctement.
- Le nombre maximal d'AJ-D250 qu'il est possible de raccorder est de trois.
- Les signaux AV risquent d'être perturbés lors de la mise sous et hors contact des appareils raccordés et lors du branchement ou du débranchement des câbles I/F.
- Le système peut demander plusieurs secondes pour se stabiliser lors de la sélection des signaux ou d'un changement de mode. Attendre que le système se soit stabilisé avant de procéder à l'enregistrement.
- Si les signaux d'entrée vidéo analogiques sont des signaux VHS ou autres signaux non standard et que ON a été sélectionné pour la rubrique No. 807 (DIF NSTD IN) du menu de réglage, le son et l'image du périphérique sur le côté réception qui a été raccordé via le connecteur DVCPRO I/F risquent d'être perturbés ou de ne pas être envoyés du tout.
- La commande de niveau d'enregistrement du volume du panneau avant ne fonctionne pas pendant un enregistrement par l'entrée DVCPRO I/F.
- Le mode verrouillage du cabestan est fixé au mode 2F lors d'un enregistrement utilisant l'entrée DVCPRO I/F. Il ne commutera pas au mode 4F, même si le paramètre de la rubrique No. 109 (CAP LOCK) du menu de réglage est modifié.

## Raccordement des appareils

### <Remarques>

- L'entrée de signal au format DV grand public n'est pas supportée.

Format d'entrée		Format de ruban d'enregistrement
DVCPRO		➔ DVCPRO
DV, DVCAM	48 kHz/16 bits/2 voies/ Signal audio verrouillé	➔ DVCPRO
	48 kHz/16 bits/2 voies/ Signal autre que signal audio verrouillé	➔ Enregistrement impossible

- Lors de la lecture d'une cassette au format DV grand public ou au format DVCAM sur l'AJ-D250, la sortie DVCPRO I/F sera au format DV.

**Le format d'envoi se modifie à la rubrique n° 801 (DIF TYPE) du menu de réglage sur le côté transmission. (Voir page K-17.)**

Format de ruban de lecture	Format de sortie (DVCPRO)
DVCPRO	➔ DVCPRO
DV, DVCAM	➔ DV

Format de ruban de lecture	Format de sortie (DV)
DVCPRO	➔ DV
DV, DVCAM	➔ DV

- Si l'AJ-D250 doit être piloté par l'AJ-A250 (télécommande), sélectionner RS232C comme paramètre pour la rubrique No. 208 (REMOTE SEL) du menu de réglage. (Voir page K-16.)

## Raccordement des appareils

### <Remarques>

- Si l'AJ-D250 doit être piloté comme magnétoscope d'enregistrement par l'AJ-A250 (télécommande), le montage par insertion via l'entrée DVCPRO I/F ne sera pas possible. (La commande RS-232C EIN et la commande EAD ne seront pas opérationnelles si le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION.)

La fonction de visionnement préalable ne sera pas opérationnelle non plus pendant un montage par assemblage. Si un visionnement préalable est tenté, l'image près du point IN se gèle et il se produira une erreur. (La commande RS-232C IEV n'est pas opérationnelle si le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION.)

S'il se produit une erreur, l'erreur s'affiche sur l'écran d'affichage en surimpression et sur le panneau avant. (Voir page K-29.)

- Si les signaux d'entrée vidéo analogiques ont été montés à l'aide de l'AJ-A250 (télécommande), l'image de sortie vidéo risque d'être perturbée lors de l'exécution d'une pause à l'insertion audio. Néanmoins, ceci sera sans effet sur les données enregistrées sur le ruban dans l'appareil.

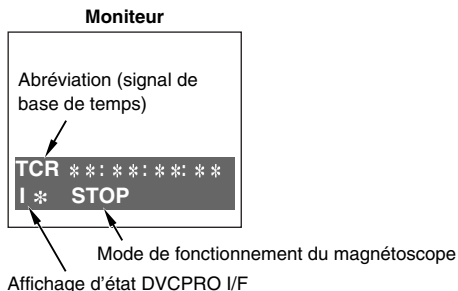
## Réglage de l'AJ-D250

1. Pour raccorder deux AJ-D250 ou plus, placer le sélecteur INPUT SELECT (panneau avant) de l'AJ-D250, à l'extrémité réception, à la position OPTION.
2. Les menus de réglage des AJ-D250 aux deux extrémités envoi et réception sont maintenant ouverts. (Placer le sélecteur LOCAL/MENU/REMOTE du panneau avant à la position MENU.)
3. Vérifier que la rubrique No. 803 (DIF OUT CH) du menu de réglage à l'extrémité envoi et la rubrique No. 802 (DIF IN CH) du menu de réglage à l'extrémité réception correspondent. Si elles ne correspondent pas, régler les voies.

## ***Ecran d'affichage en surimpression***

L'écran surimprimé affiché sur le moniteur raccordé au connecteur MONITOR OUT apparaîtra comme indiqué ci-dessous si T&STA ou T&S&R ont été sélectionnés comme paramètres pour la rubrique DISPLAY SEL du menu de réglage.

### **Exemple d'affichage d'écran surimprimé avec le paramètre T&STA**



<b>Affichage</b>	<b>Etat DVCPRO I/F</b>
I	Le signal DVCPRO est reçu.
I * (*représente un clignotement)	Le mode de réception du signal est validé mais il n'y a pas de paquet ou il y a un autre problème.
O	Le signal DVCPRO est transmis.
O *	Le signal DV est transmis.
O * (*représente un clignotement)	Le mode de transmission du signal est validé mais la transmission des signaux est impossible.
Pas d'affichage	Mode arrêt

## Menus de réglage de l'AJ-D250

Les menus de réglage changent comme suit lorsque la carte d'interface est installée dans l'AJ-D250.

Rubrique		Réglage		Description des paramètres
No.	Affichage en surimpression	No.	Affichage en surimpression	
208	REMOTE SEL	<u>0000</u>	<u>1394</u>	Permet de régler la commande externe. 0: La commande est exercée par la commande DVCPRO I/F AV/C. 1: La commande est exercée par le connecteur RS-232C (D-SUB, 9 contacts). <b>&lt;Remarques&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pour que la commande puisse être exercée par les réglages 1394, il faut que la rubrique No. 204 (ACK RETURN) du menu de réglage soit validée (ON) (0001).</li> <li>● La modification du réglage de REMOTE SEL ne sera validée qu'après la mise hors contact, puis à nouveau sous contact, de l'appareil.</li> </ul>
		0001	RS232C	
506	TC MODE	0000	P-REC	Permet de régler le mode du signal de base de temps. 0: Le générateur de signal de base de temps fonctionne en mode REC RUN. 1: Le générateur de signal de base de temps fonctionne en mode FREE RUN. 2: Le générateur de signal de base de temps fonctionne en mode régénération interne. 3: Si le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position LINE/S-VIDEO, le VITC est sélectionné ; s'il est placé à la position OPTION, c'est l'entrée du signal de base de temps DVCPRO I/F qui est sélectionnée.
		0001	P-FREE	
		<u>0002</u>	<u>I-REG</u>	
		0003	EXT-TC	

Les valeurs et les paramètres soulignés représentent les réglages initiaux.

## Menus de réglage de l'AJ-D250

Rubrique		Réglage		Description des paramètres
No.	Affichage en surimpression	No.	Affichage en surimpression	
800	DIF SPEED	<u>0000</u> 0001	S100 <u>S200</u>	Permet de régler la vitesse de transmission DVCPRO I/F. 0: 100 Mbps 1: 200 Mbps
801	DIF TYPE	<u>0000</u> 0001	<u>DVCPRO</u> DV	Permet de régler le format de transmission DVCPRO I/F. 0: Format DVCPRO 1: Format DV
802	DIF IN CH	0000 : <u>0063</u>	0 : <u>63</u>	Permet de sélectionner la voie d'entrée DVCPRO I/F. (Voir page K-14.)
803	DIF OUT CH	0000 : <u>0063</u>	0 : <u>63</u>	Permet de sélectionner la voie de sortie DVCPRO I/F. (Voir page K-14.)
805	DIF REC SEL	<u>0000</u>  0001	<u>ERASE</u>  STOP	Permet de régler le mode lorsque l'enregistrement des données d'entrée n'est pas possible. 0: Le mode effacement (effacement de toutes les données) est validé. 1: L'enregistrement s'arrête. <b>&lt;Remarques&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● "E-02" s'affiche sur le panneau avant lorsque l'effacement (effacement de toutes les données) est en cours.</li> <li>● L'enregistrement des signaux DV grand public n'est pas possible.</li> </ul>

Les valeurs et les paramètres soulignés représentent les réglages initiaux.



## Menus de réglage de l'AJ-D250

Rubrique		Réglage		Description des paramètres
No.	Affichage en surimpression	No.	Affichage en surimpression	
806	DIF CONFIG	<u>0000</u> : 0255	<u>DFLT</u> : 255	Cette rubrique est valable pour un système étendu. Normalement, sélectionner le paramètre DFLT. Pour les détails, consulter son détaillant.
807	DIF NSTD IN	<u>0000</u>          0001	<u>OFF</u>          ON	Permet de régler si les signaux doivent être envoyés à DVCPRO I/F lorsque les signaux d'entrée analogiques sont des signaux non standard et que le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position LINE ou S-VIDEO. 0: Les signaux non standard ne sont pas envoyés à DVCPRO I/F. <b>&lt;Remarque&gt;</b> Lorsque le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position S-VIDEO, même les signaux d'entrée qui ne sont pas des signaux non standard ne seront pas envoyés à DVCPRO I/F. 1: Les signaux d'entrée sont envoyés à DVCPRO I/F.
808	DIF AUD SEL	<u>0000</u>  0001	<u>DIF</u>  ANA	Permet de régler les signaux d'entrée audio à sélectionner lorsque le commutateur INPUT SELECT est placé à la position OPTION. 0: Sélectionne les signaux d'entrée audio parmi DVCPRO I/F. 1: Sélectionne les signaux d'entrée audio (analogiques) autres que ceux de DVCPRO I/F.

Les valeurs et les paramètres soulignés représentent les réglages initiaux.

## Modes du magnétoscope AJ-D250 et états d'entrée/sortie

Mode du magnétoscope	Réglage du sélecteur INPUT SELECT (panneau avant)	S/F/R/ EE SEL (rubrique No. 102 du menu de réglage)	Etat du signal d'entrée
Arrêt	LINE/S-VIDEO	EE	Signal normal
		TAPE	Pas de signal
Avance accélérée Rebobinage	OPTION	N/A	N/A
		N/A	Signal normal
Annulation d'attente	LINE/S-VIDEO	EE	Pas de signal
		TAPE	Signal normal
Lecture/pause Avance d'image Repérage	OPTION	N/A	Pas de signal
		N/A	N/A
Enregistrement/ pause	LINE/S-VIDEO	N/A	N/A
		N/A	Signal normal
Ejection	OPTION	N/A	Pas de signal
		N/A	Signal normal
			Pas de signal

Lorsque cette carte est installée dans l'AJ-D250, les écrans ou le fonctionnement des fonctions de certains des menus de réglage ou modes de l'AJ-D250 peuvent être différents de ce qu'ils étaient avant l'installation de la carte.

	<b>Mode DVCPRO I/F</b>	<b>Sortie vidéo Sortie de moniteur</b>	<b>Sortie audio/ casque d'écoute</b>
	EE de sortie (LINE/S-VIDEO) ※	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Noir	Pas de sortie
	Ruban de sortie	Ruban	Pas de sortie
	Entrée	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Arrêt d'entrée	Noir	Pas de sortie
	Ruban de sortie	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Ruban de sortie	Noir	Pas de sortie
	Ruban de sortie	Ruban	Ruban (CUE)
	Ruban de sortie	Ruban	Ruban (CUE)
	EE de sortie (LINE/S-VIDEO) ※	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Noir	Pas de sortie
	Arrêt de sortie	Noir	Pas de sortie
	Entrée	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Arrêt d'entrée	Noir	Pas de sortie
	Ruban de sortie	Ruban	Ruban
	EE de sortie (LINE/S-VIDEO) ※	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Noir	Pas de sortie
	Entrée	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Arrêt d'entrée	Noir	Pas de sortie
	EE de sortie (LINE/S-VIDEO) ※	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Noir	Pas de sortie
	Entrée	EE (DVCPRO I/F)	EE (DVCPRO I/F)
	Arrêt d'entrée	Noir	Pas de sortie

**<Remarque>**

※ : Les signaux S-VIDEO ne seront pas envoyés à DVCPRO I/F si la rubrique No. 807 DIF NSTD IN du menu de réglage est placée à la position OFF.

## Modes du magnétoscope AJ-D250 et états d'entrée/sortie

Mode du magnétoscope	Réglage du sélecteur INPUT SELECT (panneau avant)	S/F/R/ EE SEL (rubrique No. 102 du menu de réglage)	Etat du signal d'entrée
<b>V Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Signal normal Pas de signal
	Le mode insertion vidéo n'est pas reconnu lorsque le sélecteur est placé à la position OPTION.		
<b>A Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Signal normal Pas de signal
	Le mode insertion audio n'est pas reconnu lorsque le sélecteur est placé à la position OPTION.		
<b>AV Insert</b>	LINE/S-VIDEO	N/A	Signal normal Pas de signal
	Le mode insertion audio/vidéo n'est pas reconnu lorsque le sélecteur est placé à la position OPTION.		

Lorsque cette carte est installée dans l'AJ-D250, les écrans ou le fonctionnement des fonctions de certains des menus de réglage ou modes de l'AJ-D250 peuvent être différents de ce qu'ils étaient avant l'installation de la carte.

	<b>Mode DVCPRO I/F</b>	<b>Sortie vidéo Sortie de moniteur</b>	<b>Sortie audio/ casque d'écoute</b>
	Arrêt de sortie	EE (LINE/S-VIDEO)	Ruban
	Arrêt de sortie	Noir	Ruban
	Arrêt de sortie	Ruban	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Ruban	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	EE (LINE/S-VIDEO)	EE (AUDIO IN)
	Arrêt de sortie	Noir	EE (AUDIO IN)

## RS-232C

Les commandes RS-232C changent comme indiqué ci-dessous lorsque l'AJ-YAD250P est installée dans l'AJ-D250.

### Ce qui est ajouté aux remarques sur la description des commandes

#### ■ Commandes de montage

(Manuel d'utilisation de l'AJ-D250 : Page 50)

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
<p>[STX] EAD:m [ETX]</p> <p><b>Paramètres</b></p> <p>m =</p> <p>0: Voie 1 et voie 2</p> <p>1: Voie 1</p> <p>2: Voie 2</p> <p>Pas de paramètre: Voie 1 et voie 2</p>	<p>[STX] EAD [ETX]</p> <p><b>Ce qui est ajouté :</b> →</p>	<p>Place le magnétoscope en mode pause à l'insertion audio.</p> <p>Lorsque le magnétoscope est en mode pause à l'insertion vidéo, cette commande le règle en mode pause à l'insertion audio/vidéo. S'il est en mode interdiction d'enregistrement, le code d'erreur ER001 est envoyé en retour par le magnétoscope et le magnétoscope passe en mode arrêt.</p> <p><b>&lt;Remarques&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Cette commande est acceptée lorsque le magnétoscope est en mode pause à la lecture ou en mode arrêt sur image.</li><li>● La commande n'est pas reconnue lorsque le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION.</li></ul>

# RS-232C


## Ce qui est ajouté aux remarques sur la description des commandes

### ■ Commandes de montage

(Manuel d'utilisation de l'AJ-D250 : Page 50)

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
[STX] EIN [ETX]	[STX] EIN [ETX]	<p>Règle le magnétoscope en mode pause à l'insertion vidéo. Lorsque le magnétoscope est en mode pause à l'insertion audio, cette commande le règle en mode pause à l'insertion audio/vidéo. S'il est en mode interdiction d'enregistrement, le code d'erreur ER001 est envoyé en retour par le magnétoscope et le magnétoscope passe en mode arrêt.</p> <p><b>&lt;Remarques&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Cette commande est acceptée lorsque le magnétoscope est en mode pause à la lecture ou en mode arrêt sur image.</li><li>● La commande n'est pas reconnue lorsque le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION.</li></ul>

Ce qui est ajouté :



# RS-232C

## Ce qui est ajouté aux remarques sur la description des commandes

### ■ Commandes d'entrée/sortie

(Manuel d'utilisation de l'AJ-D250 : Page 51)

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
[STX] IEV:données [ETX] <b>Paramètres</b> données = m1m2 m1 = 0 ~ F : Spécifie les données du bit 7 pour le bit 4. m2 = 0 ~ F : Spécifie les données du bit 3 pour le bit 0.	[STX] IEV [ETX]	Commute impérativement sur la sortie E-E (modulation électrique à lecture électrique). Lorsque l'état de sortie de l'image est réglé à sortie V-V (enregistrement de magnétoscope à magnétoscope), la sortie est impérativement commutée à E-E. La sortie E-E impérative est libérée et l'état normal est restauré lorsque IEV : 00. <b>&lt;Remarque&gt;</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cette commande est ignorée pendant le traitement de la commande de repérage.</li> <li>● La commande n'est pas reconnue lorsque le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION.</li> </ul>

Ce qui est ajouté :



Paramètre	m1 (affichage hexadécimal)				m2 (affichage hexadécimal)			
	BIT 7	BIT 6	BIT 5	BIT 4	BIT3	BIT2	BIT1	BIT0
Bits supportés	7	6	5	4	BIT3	BIT2	BIT1	BIT0
Données de commutation	0	0	0	0	Voie audio 1	Voie audio 2	Vidéo	Signal de base de temps



# RS-232C

## Ce qui est ajouté aux paramètres utilisés avec les données transmises par un ordinateur personnel

### ■ Commandes d'interrogation

(Manuel d'utilisation de l'AJ-D250 : Page 61)

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
<p>[STX] QRV:m [ETX]</p> <p><b>Paramètres</b></p> <p>m =</p> <p>A: Version ROM de la commande système AV</p> <p>S: Version du microprocesseur des sous-codes</p> <p>C: Version ROM d'asservissement du cylindre des têtes</p> <p>R: Version ROM d'asservissement de bobine</p> <p>I: Version ROM d'interface</p> <p>D: Version ROM de la carte d'interface vidéo numérique</p> <p>Pas de paramètre: Version ROM d'interface</p>	<p>[STX] VER données [ETX]</p> <p>données =</p> <p>d1d2.d3d4-d5d6-d7.d8d9</p> <p>d1 ~d9:</p> <p>Version du logiciel</p> <p><b>Ce qui est ajouté :</b> ←</p>	<p>Interroge sur la version du logiciel utilisée pour chaque microprocesseur.</p>

# RS-232C

## Nouvelles commandes qui sont ajoutées

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
[STX] RPS:m [ETX] <b>Paramètres</b> m = 1: 100 Mbps 2: 200 Mbps	[STX] RPS [ETX]	Permet de régler la vitesse de transmission DVCPRO I/F.
[STX] RPI:données [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0x3F (Voie d'entrée)	[STX] RPI [ETX]	Permet de sélectionner la voie d'entrée DVCPRO I/F.
[STX] RPO:données [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0x3F (Voie de sortie)	[STX] RPO [ETX]	Permet de sélectionner la voie de sortie DVCPRO I/F.
[STX] ADR:m [ETX] <b>Paramètres</b> m = S: STOP (Arrêt) E: ERASE (Effacement)	[STX] ADR [ETX]	Permet de régler le mode lorsque l'enregistrement des données d'entrée n'est pas possible.
[STX] RPK:données [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0xFF (Numéro de configuration)	[STX] RPK [ETX]	C'est la commande de réglage pour un système étendu. Pour les détails, consulter son détaillant.
[STX] RPN:m [ETX] <b>Paramètres</b> m = N: ON F: OFF	[STX] RPN [ETX]	Permet de régler si les signaux doivent être envoyés à DVCPRO I/F lorsque les signaux d'entrée analogiques sont des signaux non standard.

# RS-232C

## Nouvelles commandes qui sont ajoutées

Envoie les données à l'ordinateur	Données envoyées en retour par le magnétoscope	Description de la commande
[STX] QRP [ETX]	[STX] RPSm [ETX] <b>Paramètres</b> m = 1: 100 Mbps 2: 200 Mbps	Interroge sur la vitesse de transmission DVCPRO I/F.
[STX] QRI [ETX]	[STX] RPIdonnées [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0x3F (Voie d'entrée)	Interroge sur la voie d'entrée DVCPRO I/F.
[STX] QRO [ETX]	[STX] RPOdonnées [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0x3F (Voie de sortie)	Interroge sur la voie de sortie DVCPRO I/F.
[STX] QAR [ETX]	[STX] ADRm [ETX] <b>Paramètres</b> m = S: STOP (Arrêt) E: ERASE (Effacement)	Interroge sur le mode lorsque l'enregistrement des données d'entrée n'est pas possible.
[STX] QRK [ETX]	[STX] RPKdonnées [ETX] <b>Paramètres</b> données = 0x00 ~ 0xFF (Numéro de configuration)	C'est la commande d'interrogation pour un système étendu.
[STX] QRN [ETX]	[STX] RPNm [ETX] <b>Paramètres</b> m = N: ON F: OFF	Demande si les signaux doivent être envoyés à DVCPRO I/F lorsque les signaux d'entrée analogiques sont des signaux non standard.

## ***Messages d'erreur***

Les messages d'erreur suivants sont ajoutés lorsque l'AJ-YAD250P est installée dans l'AJ-D250.

<b>No. d'erreur</b>	<b>Description</b>
E – 02	<p>S'affiche sur le panneau avant pendant l'exécution de ERASE (effacement de toutes les données). En outre, "E" s'affiche à la première rangée (zone d'affichage de la valeur du compteur) du moniteur.</p> <p>Lorsque T&amp;S&amp;R a été sélectionné comme paramètre pour la rubrique No. 001 (DISPLAY SEL) du menu de réglage, "ERASE" s'affiche à la troisième rangée (zone d'affichage de ruban restant) de l'écran surimprimé, et "--:--:--" s'affiche pour la valeur du compteur.</p>
E – 19	<p>S'affiche pendant 5 secondes sur le panneau avant lorsque le sélecteur INPUT SELECT est placé à la position OPTION et que la commande IEV a été exécutée pendant la lecture ou que la commande EIN ou EAD a été exécutée pendant une pause à la lecture ou un mode repérage à la vitesse 0.</p> <p>En outre, "I" s'affiche à la première rangée (zone d'affichage de la valeur du compteur) du moniteur.</p> <p>Lorsque T&amp;S&amp;R a été sélectionné comme paramètre pour la rubrique No. 001 (DISPLAY SEL) du menu de réglage, "INVALID PREVIEW" ou "INSERT INVALID" s'affiche à la troisième rangée (zone d'affichage de ruban restant) de l'écran surimprimé.</p>



# Panasonic

**PANASONIC BROADCAST & DIGITAL SYSTEMS COMPANY**  
DIVISION OF MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA

**Executive Office:**

3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

**EASTERN ZONE:**

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

**Mid-Atlantic/New England:**

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

**Southeast Region:**

1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160, Suwanee, GA 30024 (770) 338-6835

**Central Region:**

1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847) 468-5200

**WESTERN ZONE:**

3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

**Dallas Region:**

6226 Abington Way, Houston, TX 77008 (713) 802-2726

**No. CA/Northwest Region:**

5870 Stoneridge, #3, Pleasanton, CA 94588 (925) 416-5108

**Government Marketing Department:**

52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

**PARTS INFORMATION & ORDERING:**

9:00 a.m. – 5:00 p.m. (EST) (800) 334-4881/24 Hr. Fax (800) 334-4880

**TECHNICAL SUPPORT:**

Emergency 24 Hour Parts & Service (800) 222-0741

**TRAINING INFORMATION:**

Digital System Products - (201) 392-6852

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 624-5010

**Panasonic de Mexico S.A. de C.V.**

Av angel Urraza Num. 1209 Col. de Valle 03100 Mexico, D.F. (52) 1 951 2127

---

## 松下電器産業株式会社 放送システム事業部

☎ 571-8503 大阪府門真市松葉町2番15号 ☎ (06) 6901-1161

Printed in Japan  
VQT8710-1

S0200W2050